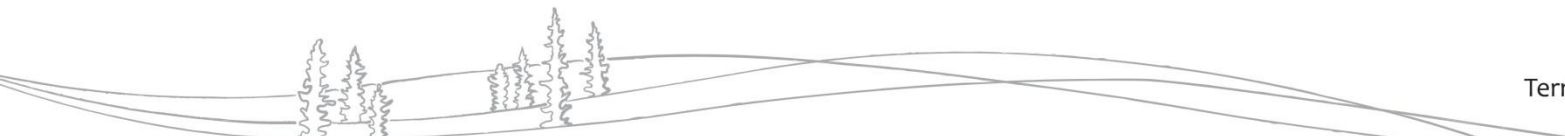




# PLAN SUR LES INFRASTRUCTURES DU GTNO

JOURNÉE DE L'INDUSTRIE

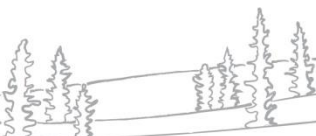
Janvier 2023



# Aperçu de la présentation

- Plan d'acquisition d'infrastructures 2023-2024 du GTNO
  - Aperçu du budget des dépenses en immobilisations
  - Projets en cours de planification ou de conception
  - Projets d'approvisionnement en combustible
  - Projets aéroportuaires
  - Projets de transport
  - Projets d'énergie
  - Projets de corridors stratégiques
  - Affaires municipales et communautaires et collectivités
  - Habitation TNO

***\* Les budgets liés à des projets dont il est question dans cette présentation incluent tous les coûts de réalisation, comme les coûts de planification, de conception, de construction et de clôture.***



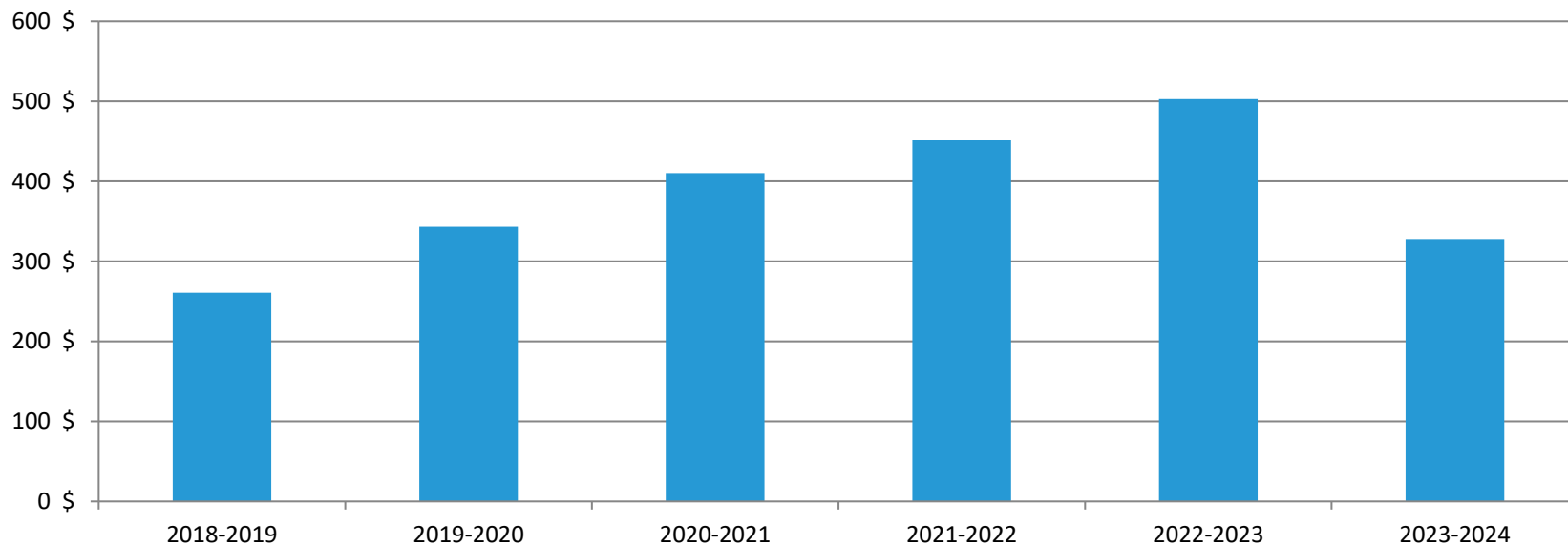
# Planification et acquisition d'infrastructures par le GTNO

- Le Plan d'acquisition d'infrastructures 2023-2024 du GTNO représente un total de 328 millions \$ (M).
- Le Plan continue de profiter d'importants fonds fédéraux pour les infrastructures.
  - Budget des dépenses en immobilisations 2023-2024 :
    - [https://www.fin.gov.nt.ca/sites/fin/files/resources/2023-24\\_capital\\_estimates.pdf](https://www.fin.gov.nt.ca/sites/fin/files/resources/2023-24_capital_estimates.pdf)
  - Renseignements sur les appels d'offres du GTNO :
    - <https://www.fin.gov.nt.ca/fr/services/appels-d'offres>



# Budget des dépenses en immobilisations du GTNO – Tendances budgétaires (en M\$)

Budget total consacré aux infrastructures, par exercice financier



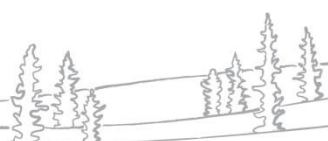
# Budget des dépenses en immobilisations 2023-2024

RÉSUMÉ	
<b>GRANDS PROJETS D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>301,0 M\$</b>
<b>PETITS PROJETS D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>20,5 M\$</b>
<b>GI/TI</b>	<b>6,5 M\$</b>
<b>TOTAL</b>	<b>328,0 M\$</b>

Grands projets d'immobilisations — budget de 600 000 dollars et plus.

Petits projets d'immobilisations — budget de 50 000 à 600 000 dollars.

GI/TI — Projets en gestion de l'information et en technologie de l'information.



# Budget des dépenses en immobilisations 2023-2024

RÉSUMÉ PAR MINISTÈRE ET ORGANISME	
Assemblée législative	0,20 M\$
Éducation, Culture et Formation	9,12 M\$
Environnement et Ressources naturelles	2,07 M\$
Finances	16,12 M\$
Santé et Services sociaux	35,90 M\$
Industrie, Tourisme et Investissement	3,08 M\$
Infrastructure	195,06 M\$
Justice	1,48 M\$
Administration des terres	0,25 M\$
Affaires municipales et communautaires	29,16 M\$
Habitation TNO	35,56 M\$
<b>TOTAL</b>	<b>328,00 M\$</b>

# Projets en cours de planification ou de conception



# Projets en cours de planification ou de conception

- **Établissement de soins de longue durée de Hay River** – Planification en cours, fin de l'étape de planification prévue à l'horizon 2024-2025
- **Établissement de soins de longue durée d'Inuvik** – Planification en cours, fin de l'étape de planification prévue à l'horizon 2024-2025
- **École de Colville Lake** – Planification en cours, fin de l'étape de planification prévue à l'horizon 2023-2024
- **École Chief Jimmy Bruneau de Behchokò** – Planification en cours, fin de l'étape de planification préliminaire prévue à l'horizon 2023-2024
- **Centre de santé de Fort Simpson** – Planification en cours, fin de l'étape de planification prévue à l'horizon 2024-2025
- **Établissement de soins de longue durée de Fort Simpson** – Planification en cours, fin de l'étape de planification prévue à l'horizon 2025-2026
- **Établissement de soins de longue durée de Fort Smith** – Planification en cours, fin de l'étape de planification prévue à l'horizon 2025-2026



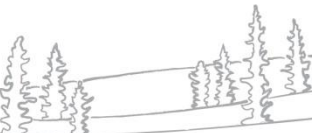


# Projets d'approvisionnement en combustible



# Installations d'entreposage de combustibles en vrac

- Augmentation de la capacité des installations d'entreposage – Fonds d'atténuation et d'adaptation en matière de catastrophes
  - Emplacements : Paulatuk, Ulukhaktok, Sachs Harbour et Tuktoyaktuk
  - Budget alloué au projet : 29 M\$ (inclut les coûts de conception, d'études techniques préliminaires et de construction)
  - Portée :
    - Accroître la capacité d'entreposage de combustibles dans les collectivités côtières, pour atteindre 2 ans de stock.
    - Moderniser et améliorer les installations de stockage de combustible.
  - État actuel : conception des sections de Paulatuk, d'Ulukhaktok et de Sachs Harbour terminée à 90 %, appel d'offres pour la construction prévue à l'hiver 2022. Section de Tuktoyaktuk en cours de planification.
  - Construction : achèvement d'ici le 31 mars 2027 (prévu)



# Projets aéroportuaires

# Aérogare de l'aéroport Mike Zubko

- Remplacer l'aérogare de l'aéroport – Plan Investir dans le Canada
- Emplacement : aéroport d'Inuvik
- Budget alloué au projet : jusqu'à 45 M\$ (inclut les coûts de conception, d'études techniques préliminaires et de construction)
- Portée :
  - Remplacer l'aérogare existante par un nouveau bâtiment plus moderne, doté d'une meilleure accessibilité.
  - Parties incluses : bâtiment de service, utilidor et nouvelle tour (construction de l'extérieur uniquement).
  - Réaligner la route d'accès afin d'améliorer la zone de dépôt-minute.
  - Concevoir des fondations à thermosiphon afin de préserver le pergélisol.
- État actuel : conception terminée. Contrat et ensemble des plans et des caractéristiques techniques établis, aux fins de la détermination des coûts (contrat négocié).
- Construction : début prévu à l'issue des négociations et à la signature du contrat. Échéance de la construction estimée à 3 ans.

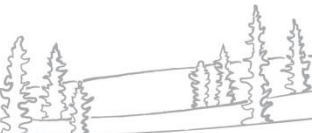


# Adaptation des structures de surface de l'aéroport d'Inuvik aux changements climatiques

- Structures de surface : financement pour l'atténuation et l'adaptation en matière de catastrophes
- Emplacement : Aéroport Mike Zubko d'Inuvik  
Budget alloué au projet : 22 M\$ (inclut les coûts de conception, d'études techniques préliminaires et de construction)
- Portée :
  - Élargir les zones de sécurité de la piste et les remblais des voies de circulation.
  - Drainage du site.
  - Travaux d'asphaltage et réparations.
  - Réalisation en complément du prolongement de la piste de l'aéroport d'Inuvik
- État actuel : - Travaux de remblai en cours (négociés)  
- Futurs contrats à attribuer
- Construction : achèvement à l'horizon 2027-2028 (prévu)

# Prolongement de la piste de l'aéroport d'Inuvik

- Prolongement de la piste de 3 000 pieds – Ministère de la Défense nationale
- Emplacement : Aéroport Mike Zubko d'Inuvik
- Budget alloué au projet : jusqu'à 150 M\$ (inclut les coûts de conception, d'études techniques préliminaires et de construction)
- Portée :
  - Prolonger et moderniser la piste afin de satisfaire à l'évolution des exigences opérationnelles et de continuer à assurer la sécurité des opérations aériennes.
  - Prolonger la piste de 3 000 pi avec éclairage DEL sur toute sa longueur.
  - Déplacer et remplacer les aides à la navigation.
  - Installer un nouveau centre de commande d'éclairage afin d'alimenter et de soutenir le nouvel éclairage.
- État actuel :
  - Travaux de remblai en cours (négociés)
  - Futurs contrats à attribuer
- Construction : achèvement à l'horizon 2027-2028 (prévu)



# Projets de transport

# Travaux prévus pour 2023-2024

VOIE PUBLIQUE	TRAVAUX
Route 1 (Mackenzie)	Travaux de réfection, y compris l'élargissement du remblai, l'amélioration du système de drainage et son revêtement superficiel – km 222-234 (contrat pluriannuel, travaux en cours)
Route 2 (Hay River)	Revêtement superficiel – km 0-48
Route 3 (Yellowknife)	Remise en état de la surface de la route sur certains tronçons situés entre le km 240 et le km 332
Route 4 (Ingraham)	Revêtement superficiel – km 0-59 + route d'accès à Dettah – km 0-6
Route 5 (Fort Smith)	Revêtement superficiel – 45 km, entre km 211 et 266
Route 7 (Liard)	Travaux de réfection, y compris l'élargissement du remblai, la production de granulat, le nettoyage de l'emprise, le remplacement de ponceaux, la construction d'une base et d'une sous-base, et la protection contre l'érosion – km 20-34 (contrat pluriannuel, travaux en cours)
Route 8 (Dempster)	Élargissement de la route et remplacement de ponceaux entre km 237 et 245. Resurfaçage en gravier sur certains tronçons entre km 0 et 235. Application de chlorure de calcium sur certains tronçons entre km 70 et km 259. Revêtement superficiel entre km 269,1 et 272,5.
Route 10 (Inuvik-Tuktoyaktuk)	Travaux de réfection sur certains tronçons entre km 27 et 71,5, y compris la surélévation de tronçons bas de la route et la restauration des ponceaux. Resurfaçage en gravier sur certains tronçons entre km 104 et 138,9. Application de chlorure de calcium sur certains tronçons entre km 70 et km 138,9 et remplacement de ponceaux. Production de matériau.





# Travaux prévus pour 2023-2024

VOIE PUBLIQUE	TRAVAUX
Amélioration des routes d'accès aux collectivités – PIIC	Réfection de la route existante d'accès à Liard – km 0-5 – selon la disponibilité des fonds
Route d'accès à Whatì	Réfection de la route existante d'accès à Whatì – km 0-12 – connexion à la route des Tłıchų
Route d'accès au ruisseau Prohibition – phase 1	Construction d'une nouvelle route d'accès de 6,7 km, depuis le pont du ruisseau Canyon jusqu'au pont du ruisseau Christina (phase 1 attribuée), qui sera ajoutée au réseau routier des TNO et fera partie, à terme, de la route de la vallée du Mackenzie
Diverses routes de gravier	Application de chlorure de calcium (un seul contrat pluriannuel et multirégional, à établir en 2023)
Améliorations de la sécurité (Plan Chantiers Canada) – Diverses routes	Contrat pluriannuel relatif à la peinture de lignes de circulation, à établir en 2023. Installation de glissières de sécurité et de parapets de ponts. Mise à jour, par le ministère de l'Infrastructure, de l'installation d'éclairage aux intersections importantes. Poursuite de la mise en œuvre d'un système de transport intelligent, avec l'intégration d'un système météo-route, de caméras routières et d'un système de régulation de la circulation, toutes ces composantes s'inscrivant dans un réseau public d'informations virtuelles.
Diverses routes	Concassage en vue du programme de revêtement superficiel pour 2024 – appel d'offres public à l'été 2023

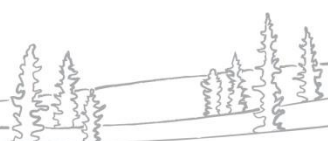


# Travaux prévus pour 2023-2024

PONTS	TRAVAUX
Réfection et remplacement des ponts – Plan Chantiers Canada	Conception et construction du pont du ruisseau Oscar. Réfection du ponceau du ruisseau Bouvier. Conception du pont de la rivière Jean Marie. Conception du ponceau du ruisseau Axe Handle.
Route 1 (Mackenzie)	Études techniques préliminaire aux fins de remplacement du pont du ruisseau Smith – km 687,2 – route 1 (route Mackenzie)
Divers ponts	Travaux d'assainissement des joints et roulements de dilatation. Réparation du béton sur les tabliers des ponts, les contreforts et les piliers. Tassement du remblai contre l'érosion et contrôle de la sédimentation.
Pont Dehk'è du chenal Frank – Fonds national des corridors commerciaux (FNCC)	Attribution de la conception et de la construction, appel d'offres pour le contrat d'ingénierie du maître d'ouvrage. Achèvement de la conception, obtention des permis, acquisition des composantes fabriquées, production de granulat.
Pont de la rivière Redknife – DeBeers	Remplacement des ponceaux de la rivière Redknife par un pont au km 295,2 de la route 1 (Mackenzie)
Planification du pont de la Grande rivière de l'Ours – Fonds national des corridors commerciaux (FNCC)	Obtention des permis, appel d'offres et attribution du contrat de construction (marché public), préparation du campement, construction de l'accès au chantier, production de granulat, acquisition des fondations et des appuis du pont, fabrication de la superstructure en acier, services d'ingénierie
Pont de la route d'accès à Whatì	Remplacement des ponceaux au niveau de la route d'accès à Whatì par un pont

# Travaux prévus pour 2023-2024

PONTS ET PONCEAUX	DESCRIPTION DU PROJET
Toutes les routes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Travaux d'études techniques préliminaires visant à appuyer le programme de ponceaux : études géotechniques, études hydrologiques, levés, études sur les poissons, évaluations archéologiques</li><li>• Planification et conception des passages prioritaires</li><li>• Obtention de permis et réfection ou remplacement des ponceaux prioritaires chaque année</li><li>• Les 50 ponceaux prioritaires seront compris dans le cadre de cette initiative</li></ul>
Route 1 (Mackenzie)	Remplacement du ponceau au km 680,9
Route 3 (Yellowknife)	Études techniques préliminaires aux fins de remplacement du ponceau du ruisseau Miller – km 292,8
Route 7 (Liard)	Remplacement du ponceau au km 176,6
Route 8 (Dempster)	Remplacement du ponceau – forage horizontal aux km 40,2; 147 et 266,1
Route d'hiver de la vallée du Mackenzie	Études techniques préliminaires aux fins de remplacement du ponceau du ruisseau Strawberry – km 747,6



# Projets d'énergie



# Travaux prévus pour 2023-2024

PROJET	TRAVAUX
Gaz naturel liquéfié à Fort Simpson (GNL)	Viser la conception et la construction d'une nouvelle installation de GNL aux fins de production d'électricité à Fort Simpson
Déplacement de la centrale électrique au diesel de Fort Simpson	Viser le déplacement de l'actuelle centrale électrique au diesel vers un nouveau site, à distance du fleuve Mackenzie, sur un site surélevé
Préconstruction dans le cadre du projet d'expansion de la centrale de la rivière Taltson	Activités d'ingénierie, activités environnementales et de réglementation, recueil de commentaires, discussions commerciales et aux fins de conclusion d'un partenariat
Infrastructure de la centrale électrique au diesel (SETNO)	Achèvement du remplacement de la centrale électrique au diesel à Sachs Harbour et à Łutselk'e
Gaz naturel liquéfié à Tuktoyaktuk	Viser la conception et la construction d'une nouvelle installation de GNL aux fins de production d'électricité à Tuktoyaktuk
Projet d'hydroélectricité communautaire	Viser l'identification et l'avancement de projets hydroélectriques communautaires de faible ampleur
Ligne de transport d'énergie – Fort Providence / Kakisa	Viser la production d'une étude technique détaillée et la conception du projet, en vue de son approbation
Mises à niveau des infrastructures hydroélectriques (SETNO)	Révision importante de la centrale Taltson – projet devant démarrer en 2023-2024 Révision importante des génératrices 1 et 2 de Snare Forks – projet visant la génératrice 1 achevé; projet visant la génératrice 2 en cours de planification
Transmission à Whatì (PIIC)	Viser la réalisation de travaux techniques et environnementaux, recueil de commentaires, consultation des parties concernées, obtention des fonds de financement fédéraux et obtention des permis et des autorisations

# Projets de corridors stratégiques



# Agrandissement de la centrale hydroélectrique Taltson

## Agrandissement de la centrale hydroélectrique Taltson

- 18 millions \$ financés par Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (2019-2020 et 2023-2024)

Phase 1 — Ajout de 60 MW de capacité de production, raccordement des deux réseaux hydroélectriques des TNO.

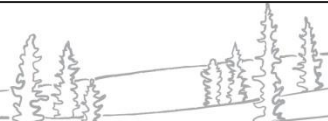
Phase 2 — Approvisionnement en énergie propre à la province géologique des Esclaves et au secteur des ressources.

Phase 3 — Raccordement du réseau électrique des TNO au reste du Canada.



# Taltson — échéanciers prévus

Composante	Calendrier indicatif										
	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Analyse de rentabilisation											
Stratégie d'approvisionnement et de structure commerciale											
Base de la conception de projet											
Études environnementales et approbations réglementaires											
Échanges avec le public et connaissances autochtones											
Appel d'offres											
Construction											
Mise en service de l'installation											





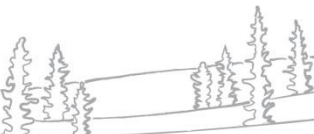
# Route de la vallée du Mackenzie (RVM)

- Proposition d'une route toutes saisons à deux voies, longue de 321 km, entre Wrigley et Norman Wells
- 140 millions \$ provenant du Fonds national des corridors commerciaux pour :
  - Les études environnementales et techniques relatives à la RVM;
  - La construction d'un pont qui enjambe la rivière Great Bear;
  - La construction de la route d'accès au mont Gaudet.
- 28 millions \$ de financement obtenus aux termes du plan d'infrastructure Investir au Canada, dans le cadre du projet de route d'accès au ruisseau Prohibition, y compris : 2,5 millions \$ aux fins de la planification et 25,5 millions \$ aux fins de la phase 1 de la construction de la route d'accès au ruisseau Prohibition



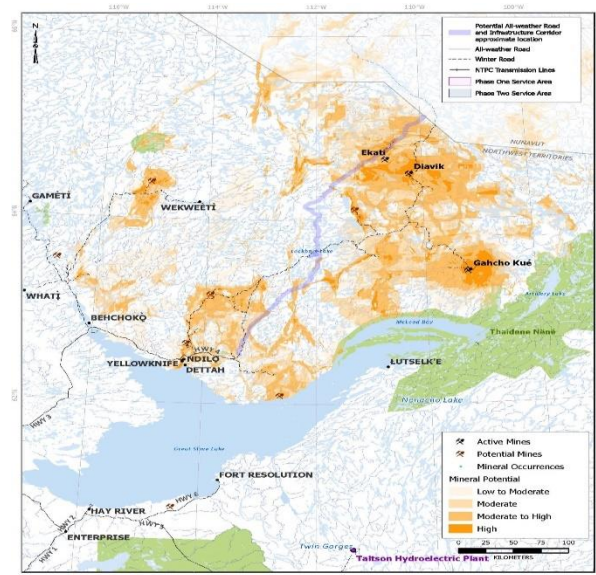
# Route de la vallée du Mackenzie — Échéanciers prévus et prochaines étapes

- Approbations réglementaires pour le pont de la rivière Great Bear (2023-2024)
- Construction du pont de la rivière Great Bear (2024-2028)
- Phase 1 de la construction de la route d'accès au ruisseau Prohibition (2022-2023)
- Achèvement du rapport d'évaluation des promoteurs pour l'évaluation environnementale de la route de la vallée du Mackenzie (2023)
- Approbations réglementaires pour la route d'accès au mont Gaudet (2023-2024)
- Construction de la route d'accès au mont Gaudet (2024-2026)



# Corridor d'accès à la province géologique des Esclaves

- Route toutes saisons de 413 km, depuis le lac Tibbitt Lake jusqu'à la frontière avec le Nunavut
- 40 millions \$ du Fonds national des corridors commerciaux
  - Évaluation environnementale de la route toutes saisons Lockhart
  - Études de planification jusqu'à la frontière avec le Nunavut



# Corridor de la province géologique des Esclaves

## — échéanciers prévus et prochaines étapes

- Études environnementales et techniques de base relatives à la route toutes saisons Lockhart (2021-2024)
- Lancement de l'évaluation environnementale de la route toutes saisons Lockhart (2024-2025)
- Rapport d'évaluation du promoteur de la route toutes saisons Lockhart (2026)
- Décision des ministres responsables (2026-2027)
- Approbations réglementaires de la route toutes saisons Lockhart (2027-2028)

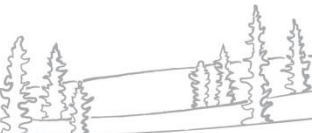


# Affaires municipales et communautaires et collectivités



# Financement des infrastructures communautaires

- Financement annuel :
  - Financement de l'infrastructure publique communautaire (IPC) : 31,5 millions \$ proposés pour 2023-2024.
  - Fonds de la taxe sur l'essence fédéral – 16,7 millions \$
- Les fonds sont distribués aux collectivités selon une formule et celles-ci gèrent leurs propres priorités.



# Financement des infrastructures à la suite de demandes

- Financement fédéral :
  - Fonds des petites collectivités (FPC) – total de 38,4 millions \$ (21 millions \$ dépensés à ce jour).
    - Des projets communautaires ont déjà été approuvés.
    - La majorité des projets a été attribuée et est en cours de réalisation.
  - Programme d’infrastructure Investir dans le Canada (attribution du PIIC au MAMC) – total de 117 millions \$ (16 millions \$ dépensés et réclamés à ce jour).
    - Les catégories ciblées sont les routes, les déchets solides et les espaces culturels.
    - Des projets communautaires ont déjà été approuvés.
    - L’échéance fixée pour l’achèvement de l’étape de construction des projets du PIIC a été reconduite à octobre 2033.
- Les projets approuvés sont inscrits sur le site Web d’Infrastructure Canada à l’adresse : <https://www.infrastructure.gc.ca/gmap-gcarte/index-fra.html>

# Habitation TNO





# Habitation TNO – Investissements

## Grand projet d’immobilisation proposé pour 2023-2024 – 35,56 millions \$ :

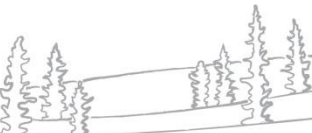
- Nouvelle construction – 27,927 millions \$  
Comprend la livraison des 6 derniers logements sociaux neufs, dans le cadre de l’objectif visant à ajouter 100 nouveaux logements sociaux au cours du mandat de la 19<sup>e</sup> Assemblée législative, et de 21 logements sociaux de remplacement.
- Travaux importants de rénovation et investissements dans d’autres sources d’énergie – 7,136 millions \$  
Comprend la rénovation de 99 logements dans diverses collectivités; Système de chauffage centralisé de taille moyenne à la biomasse, pour une résidence pour personnes âgées autonomes de 13 logements à Fort Providence.
- Remplacement de véhicules – 0,5 million \$  
Remplacement de véhicules anciens pour des organismes locaux d’habitation.



# Habitation TNO – Investissements

## Autres investissements prévus :

- 7 millions \$ pour soutenir des projets de partenariat d’Habitation TNO (Initiative de soutien au logement communautaire et Fonds national de coinvestissement pour le logement).
- 9 millions \$ pour les programmes de réparations pour propriétaires.
- 10 millions \$ pour diverses réparations et mises à niveau de logements, y compris le remplacement des réservoirs à combustible, des démolitions et des évaluations des matières dangereuses.



# Autres programmes d'infrastructure

## Fonds de modernisation des immobilisations (3,7 millions \$) – Toutes les régions

- Services de conception et de vérification pour 2023-2024
- Projets d'éclairages à DEL des services d'exploitation et d'entretien
- Mise à niveau des commandes de l'aérogare de l'aéroport de Yellowknife
- Optimisation du système de chauffage centralisé des édifices Tatsaoṭine, Stewart Hodgson et Laing, à Yellowknife
- Mise à niveau des commandes et des éclairages à DEL du centre de santé de Sachs Harbour
- Mise à niveau de l'éclairage à LED de l'école Mackenzie Mountain, à Norman Wells
- Entretien de l'aéroport de Fort Smith, chaudière électrique du garage et chauffage hydronique
- Mise à niveau de l'éclairage à DEL du centre de santé de Fort Liard
- Optimisation du système de chauffage centralisé et raccordement du système au centre d'éducation de Fort Simpson
- Mise à niveau de l'éclairage à DEL de l'école, de la collectivité et de l'aérogare de Wrigley

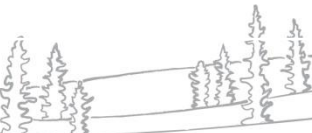


# Autres programmes d'infrastructure

## Entretien différé (4,9 millions \$) – Toutes les régions

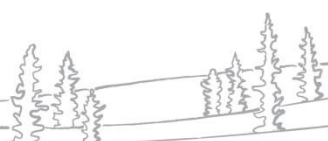
De 20 à 30 projets destinés à régler les problèmes d'entretien. Il s'agit principalement de ce qui suit :

- Réparations structurales
- Mises à jour des codes des bâtiments
- Mise à niveau des toitures et des façades
- Modernisation des alarmes incendie
- Modernisation des dispositifs d'accessibilité
- Modernisation des composantes des systèmes mécaniques et électriques



# Portail d'approvisionnement du GTNO

- Le [Portail d'approvisionnement](#) du GTNO est un site Web interactif permettant aux fournisseurs de télécharger les documents d'appel d'offres du GTNO et de soumissionner en ligne. Les fournisseurs peuvent également s'inscrire pour recevoir des avis par courriel sur les appels d'offres des domaines qui les intéressent, dès leur affichage.
- Le site [Aide pour utiliser le Portail d'approvisionnement du GTNO](#) fournit de l'aide et des conseils.
- Pour obtenir une aide technique lors de l'utilisation du portail : [samhelpdesk@gov.nt.ca](mailto:samhelpdesk@gov.nt.ca)
- Pour poser des questions quant à un appel d'offres en particulier : [psstenders@gov.nt.ca](mailto:psstenders@gov.nt.ca)



# Des questions ou des suggestions?

**Ministère de l'Infrastructure**

**Keith Wong**, planificateur des immobilisations

[Keith.Wong@gov.nt.ca](mailto:Keith.Wong@gov.nt.ca)

**Ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC)**

**Olivia Lee**, gestionnaire, Gestion des actifs

[olivia\\_lee@gov.nt.ca](mailto:olivia_lee@gov.nt.ca)

**Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO)**

**Scott Reid**, directeur, Services d'infrastructure

[scott\\_reid@gov.nt.ca](mailto:scott_reid@gov.nt.ca)

